

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Галунин Сергей Александрович
Должность: Директор департамента образования
Дата подписания: 02.06.2021 15:00:35
Уникальный программный ключ:
1cb4f9edcd6d31e931c556ddefa3b376a443365a5419cb3e3965cc668e48185b



СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
ПЕРВЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ РОССИИ

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
**«Санкт-Петербургский государственный Электротехнический университет
«ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»**
(СПбГЭТУ «ЛЭТИ»)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования
С.А. Галунин
02.06.2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
«ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА»
для подготовки магистров
по направлению
45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»
по программе
«Перевод и межкультурное взаимодействие»

Санкт-Петербург

2020

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Разработчик

доцент, к.ф.н., доцент



М.М. Тонкова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИНЯЗ
31.08.2020, протокол № 13

Заведующий кафедрой ИНЯЗ
зав. кафедрой, д.ф.н., доцент



А.А. Шумков

Рабочая программа рассмотрена и одобрена учебно-методической комиссией
ГФ, 31.08.2020, протокол № 2

Председатель УМК ГФ
доцент, к.филос.н., доцент



Л.А. Пафомова

Согласовано:

Начальник ОМОЛА



О.В. Загороднюк

1 СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Обеспечивающий факультет	ГФ
Обеспечивающая кафедра	ИНЯЗ
Общая трудоемкость (ЗЕТ)	2
Курс	1
Семестр	1
Виды занятий	
Лекции (академ. часов)	34
Практические занятия (академ. часов)	34
Иная контактная работа (академ. часов)	1
Все контактные часы (академ. часов)	69
Самостоятельная работа, включая часы на контроль (академ. часов)	3
Всего (академ. часов)	72
Вид промежуточной аттестации	
Дифф. зачет (курс)	1

2 АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА»

Курс нацелен на изучение студентами основных положений лингвистики текста и методов лингвостилистического анализа текста.

Дается краткий обзор возникновения и становления лингвистики текста. Рассматриваются понятия «текст» и «дискурс», основные категории текста, целостность и связность текста, типология текстов, интертекстуальность и декодирование текста.

SUBJECT SUMMARY

«TEXT LINGUISTICS»

The course aims to familiarize students with the basic principles of text linguistics and provide them with theoretical and analytical tools for the study of texts and their specific properties. The course topics include: historical background of text linguistics, discourse, text, text structures, text categories, cohesion and coherence, text typology, intertextuality and text decoding.

3 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1 Цели и задачи дисциплины

1. Изучение понятий, типологий, категорий и единиц текста, а также знание специальной терминологии.
2. Формирование умения применять полученные знания о тексте как объекте лингвостилистического анализа.
3. Освоение навыков анализа текстов различной жанрово-стилевой принадлежности.

3.2 Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина изучается на основе знаний, полученных при освоении программы бакалавриата или специалитета.

и обеспечивает изучение последующих дисциплин:

1. «Современные направления лингвистики»
2. «Лингвокультурология и этнопсихолингвистика»
3. «Проблемы современного переводоведения»

3.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен достичь следующие результаты обучения по дисциплине:

Код компетенции/ индикатора компетенции	Наименование компетенции/индикатора компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
<i>УК-4.1</i>	<i>Демонстрирует интегративные умения, необходимые для составления, перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)</i>
<i>УК-4.3</i>	<i>Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях</i>

4 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Содержание разделов дисциплины

4.1.1 Наименование тем и часы на все виды нагрузки

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Лек, ач	Пр, ач	ИКР, ач	СР, ач
1	Введение	2	0		0
2	Тема 1. Лингвистика текста как самостоятельная научная дисциплина.	4	4		0
3	Тема 2. Понятие текста.	4	4		0
4	Тема 3. Основные категории текста	4	4		1
5	Тема 4. Текстовые единицы	4	4		1
6	Тема 5. Типология текстов	4	4		0
7	Тема 6. Интертекстуальность как текстовая категория	6	6		1
8	Тема 7. Порождение и восприятие текста	4	4		0
9	Заключение	2	4	1	0
	Итого, ач	34	34	1	3
	Из них ач на контроль	0	0	0	0
	Общая трудоемкость освоения, ач/зе	72/2			

4.1.2 Содержание

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Содержание
1	Введение	Лингвистика текста как особая филологическая дисциплина, ее предмет и задачи.
2	Тема 1. Лингвистика текста как самостоятельная научная дисциплина.	Междисциплинарный характер науки. Связь лингвистики текста с другими лингвистическими дисциплинами. Предпосылки возникновения и становление лингвистики текста.
3	Тема 2. Понятие текста.	Соотношение понятий «текст» и «дискурс». Определение понятия «текст». Текст в широком и узком понимании. Текст как продукт речемыслительной деятельности. Коммуникативный подход к тексту. Многоаспектность изучения текстов. Функциональный и прагматический аспекты.
4	Тема 3. Основные категории текста	Дискуссионность вопроса о текстовых категориях. Интегративность текста как взаимообусловленность семантических и формально-структурных категорий. Целостность и связность текста. Персональность/ имперсональность текста.

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Содержание
5	Тема 4. Текстовые единицы	Дискретность текста. Теория текстового членения. Высказывание, предложение, сверхфразовое единство (СФЕ) и абзац как текстовые единицы. Сложное синтаксическое целое как основная единица текста. Прагмемы и информемы как динамические текстовые единицы.
6	Тема 5. Типология текстов	Традиционные классификации текстов (по жанрово-стилистической принадлежности, по тематике, по характеру интерпретации). Функционально-стилевая типология текстов. Зарубежные типологии текстов. Типологическое изучение текстов в коммуникативно-деятельностном аспекте.
7	Тема 6. Интертекстуальность как текстовая категория	Радикальная модель интертекстуальности. Узкая концепция интертекстуальности. Интертекстуальность как категория открытости текста. Виды интертекстуальных связей. Маркированность интертекстуальных связей.
8	Тема 7. Порождение и восприятие текста	Процесс порождения (речи) текста. Проблемы восприятия (речи) текста. Герменевтика как наука о понимании и интерпретации текста. Глубина прочтения текста.
9	Заключение	Основные направления исследований.

4.2 Перечень лабораторных работ

Лабораторные работы не предусмотрены.

4.3 Перечень практических занятий

Наименование практических занятий	Количество ауд. часов
1. Лингвистика текста: история и современное состояние	4
2. Основные подходы к изучению текста	4
3. Текстовые категории	6
4. Единицы текста	4
5. Типы текстов	4
6. Интертекстуальность	6
7. Интерпретация текста	6
Итого	34

4.4 Курсовое проектирование

Курсовая работа (проект) не предусмотрены.

4.5 Реферат

Реферат не предусмотрен.

4.6 Индивидуальное домашнее задание

Индивидуальное домашнее задание не предусмотрено.

4.7 Доклад

Требования к докладу: доклад должен быть выполнен на заданную тему и занимать 10 минут. Доклад сопровождается показом слайдов компьютерной презентации. Студент высылает презентацию преподавателю в электронном виде до выступления на семинаре. Примеры тем докладов:

История изучения текста в зарубежной лингвистике

Концепция текста М.М.Бахтина

Концепция текста Ю.М.Лотмана

Актуальные проблемы современной лингвистики текста

4.8 Кейс

Кейс не предусмотрен.

4.9 Организация и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Существующий доступ к глобальной сети Интернет позволяет задействовать информационные ресурсы образовательного назначения, такие как справочники, энциклопедии, электронные библиотеки, базы видео- и аудиоматериалов, образовательные порталы и другие вспомогательные средства.

Текущая СРС	Примерная трудоемкость, ач
Работа с лекционным материалом, с учебной литературой	0
Опережающая самостоятельная работа (изучение нового материала до его изложения на занятиях)	0
Самостоятельное изучение разделов дисциплины	0
Выполнение домашних заданий, домашних контрольных работ	2
Подготовка к лабораторным работам, к практическим и семинарским занятиям	0
Подготовка к контрольным работам, коллоквиумам	0
Выполнение расчетно-графических работ	0
Выполнение курсового проекта или курсовой работы	0
Поиск, изучение и презентация информации по заданной проблеме, анализ научных публикаций по заданной теме	0
Работа над междисциплинарным проектом	0
Анализ данных по заданной теме, выполнение расчетов, составление схем и моделей, на основе собранных данных	0
Подготовка к зачету, дифференцированному зачету, экзамену	1
ИТОГО СРС	3

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

№ п/п	Название, библиографическое описание	К-во экз. в библ.
Основная литература		
1	Чернявская, Валерия Евгеньевна. Лингвистика текста. Лингвистика дис-курса [Текст] : учеб. пособие / В. Е. Чернявская, 2016. -201, [1] с.	35
2	Крылова, Ольга Алексеевна. Лингвистическая стилистика [Текст] : в 2 кн. Кн. 1 : Теория, 2006. -319 с	30
3	Крылова, Ольга Алексеевна. Лингвистическая стилистика [Текст] : в 2 кн. Кн. 2 : Практикум, 2006. -120 с	30
4	Арнольд, Ирина Владимировна. Стилистика. Современный английский язык [Текст] : Учеб. для вузов по специальности 033200 -"Английский язык" / И.В.Арнольд; Науч. ред. П.Е.Бухаркин, 2002. -383 с	25
Дополнительная литература		
1	Арнольд, Ирина Владимировна. Лексикология современного английского языка [Текст] : учеб. пособие / И. В. Арнольд, 2012. -374, [1] с.	24

5.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых при освоении дисциплины

№ п/п	Электронный адрес
1	http://evartist.narod.ru/text14/01.htm Валгина Н.С. Теория текста: учебное пособие
2	http://linguistics-online.narod.ru/index/0-335 Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования

5.3 Адрес сайта курса

Адрес сайта курса: <https://vec.etu.ru/moodle/course/view.php?id=5862>

6 Критерии оценивания и оценочные материалы

6.1 Критерии оценивания

Для дисциплины «Лингвистика текста» формой промежуточной аттестации является зачет с оценкой.

Зачет с оценкой

Оценка	Описание
Неудовлетворительно	Курс не освоен. Студент испытывает серьезные трудности при ответе на ключевые вопросы дисциплины
Удовлетворительно	Студент в целом овладел курсом, но некоторые разделы освоены на уровне определений и формулировок
Хорошо	Студент овладел курсом, но в отдельных вопросах испытывает затруднения. Умеет решать поставленные задачи
Отлично	Студент демонстрирует полное овладение курсом, способен применять полученные знания при решении конкретных задач.

Особенности допуска

Для допуска к дифференцированному зачету необходимо выполнить обязательный объем заданий по учебному курсу. Студент должен посетить не менее 80% занятий и успешно пройти контрольные точки.

Дифференцированный зачет проводится в устной форме по вопросам, охватывающим основное содержание курса.

6.2 Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Образцы задач (заданий) для контрольных (проверочных) работ

Дифференцированный зачет проводится в устной форме по вопросам, охватывающим основное содержание курса:

1. Предмет, объект, задачи лингвистики текста как научной дисциплины.
2. История развития лингвистики текста.
3. Основные направления исследований.
4. Определение понятия «текст».
5. Функциональный и прагматический аспекты изучения текста
6. Коммуникативный подход к тексту.
7. Основные категории текста.
8. Интертекстуальность
9. Порождение и восприятие текста

Контрольная работа представляет собой ответы на предложенные вопросы:

1. Существует большое количество определений текста. Предложите опре-

деление, которое показалось вам лучшим, и вы бы могли принять его в качестве рабочего, если бы писали курсовую работу (дипломную) по лингвистике текста. Объясните свой выбор.

2. Что для вас дискурс – а) текст + контекст б) совокупность текстов одного типа (например, медицинский дискурс) в) дискурс=текст? Почему?

3. В чем сложность создания *всеобъемлющей классификации* типов текста?

4. Как соотносятся устная и письменная речь – что первично, что вторично?

5. При построении высказывания что первично - отбор лексики или построение синтаксической схемы?

Весь комплект контрольно-измерительных материалов для проверки сформированности компетенции (индикатора компетенции) размещен в закрытой части по адресу, указанному в п. 5.3

6.3 График текущего контроля успеваемости

Неделя	Темы занятий	Вид контроля
1	Тема 2. Понятие текста.	
2		
3		Доклад
4	Тема 3. Основные категории текста	
5		
6		
7		
8		Контрольная работа
9	Тема 7. Порождение и восприятие текста	
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		Контрольная работа

6.4 Методика текущего контроля

на лекционных занятиях

Текущий контроль включает в себя контроль посещаемости (не менее **80** % занятий), по результатам которого студент получает допуск на экзамен.

на практических (семинарских) занятиях

В ходе проведения семинарских и практических занятий целесообразно привлечение студентов к как можно более активному участию в дискуссиях, решении задач, обсуждениях и т. д. При этом активность студентов также может учитываться преподавателем, как один из способов текущего контроля на практических занятиях.

- контроль посещаемости (не менее 80% занятий)
- выполнение 2 контрольных работ (на 8 неделе - выполнение контрольной работы, в которую входят темы с 1 по 3, и 16 неделе - выполнение контрольной работы, в которую входят темы с 4 по 7), оценка за которые выставляется

по следующим критериям:

- «отлично» – дан точный, полный ответ
- «хорошо» – вопрос раскрыт не полностью
- «удовлетворительно» – в ответе на вопрос имеются существенные ошибки
- «неудовлетворительно» – отсутствует ответ на вопрос или содержание ответа не совпадает с поставленным вопросом.

На практических занятиях студентам выдаются темы докладов. Критерии оценивания доклада:

- «отлично» – содержание доклада соответствует заданной теме и полностью ее раскрывает; презентация полностью соответствует установленным требованиям
- «хорошо» – содержание доклада соответствует заданной теме не в полном объеме; презентация частично соответствует установленным требованиям
- «удовлетворительно» – раскрыта малая часть темы, поиск информации произведен поверхностно; презентация не соответствует установленным требованиям
- «неудовлетворительно» – доклад не представлен.

Совокупность оценок, полученных обучающимся в результате контрольных мероприятий, а также посещаемость учитываются преподавателем при проведении промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета. При этом оценка по результатам текущего контроля составляет 60% от общей итоговой оценки, оценка по результатам дифференцированного зачета – 40% .

самостоятельной работы студентов

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется на лекционных, лабораторных и практических занятиях студентов по методикам, опи-

САННЫМ ВЫШЕ.

7 Описание информационных технологий и материально-технической базы

Тип занятий	Тип помещения	Требования к помещению	Требования к программному обеспечению
Лекция	Лекционная аудитория	Количество посадочных мест – в соответствии с контингентом, рабочее место преподавателя, стационарный компьютер или ноутбук, проектор, экран, маркерная доска	1) Windows XP и выше; 2) Microsoft Office 2007 и выше
Практические занятия	Аудитория	Количество посадочных мест – в соответствии с контингентом, рабочее место преподавателя, стационарный компьютер или ноутбук, проектор, экран, маркерная доска	1) Windows XP и выше; 2) Microsoft Office 2007 и выше
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы	Оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.	1) Windows XP и выше; 2) Microsoft Office 2007 и выше

8 Адаптация рабочей программы для лиц с ОВЗ

Адаптированная программа разрабатывается при наличии заявления со стороны обучающегося (родителей, законных представителей) и медицинских показаний (рекомендациями психолого-медико-педагогической комиссии). Для инвалидов адаптированная образовательная программа разрабатывается в соответствии с индивидуальной программой реабилитации.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

№ п/п	Дата	Изменение	Дата и номер протокола заседания УМК	Автор	Начальник ОМОЛА